

Λοιποί διάδικοι στη διαδικασία: Brandoni solare SpA, Solaria Energia y Medio Ambiente, SA (εκπρόσωποι: L. Ruessmann, avocat, και M. J. Beck, solicitor), Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωπος: H. Marcos Fraile, επικουρούμενη από την N. Tuominen, Avocată), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: A. Demeneix, J.-F. Brakeland και T. Maxian Rusche), China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) (εκπρόσωποι: J.-F. Bellis και A. Scalini, avocats, F. Di Gianni, avvocato)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει τη SolarWorld AG στα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της.

⁽¹⁾ ΕΕ C 232 της 27.06.2016.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 9ης Νοεμβρίου 2017 [αίτηση του Εφετείου Αθηνών (Ελλάδα) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δήμου Ζαγορίου (Υπόθεση C-217/16) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή — Απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περί επιστροφής των χορηγηθέντων ποσών η οποία αποτελεί εκτελεστό τίτλο — Άρθρο 299 ΣΛΕΕ — Αναγκαστική εκτέλεση — Μέτρα εκτελέσεως — Καθορισμός του εθνικού δικαστηρίου που έχει δικαιοδοσία επί διαφορών απομένων της εκτελέσεως — Καθορισμός του προσώπου που υπέχει χρηματική υποχρέωση — Προϋποθέσεις εφαρμογής των εθνικών δικονομικών κανόνων — Δικονομική αυτονομία των κρατών μελών — Αρχές της ισοδυναμίας και της αποτελεσματικότητας)

(2018/C 005/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Αιτούν δικαστήριο

Εφετείο Αθηνών

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

κατά

Δήμου Ζαγορίου

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 299 ΣΛΕΕ έχει την έννοια ότι βάσει του άρθρου αυτού δεν καθορίζεται η επιλογή των εθνικών δικαστηρίων που έχουν δικαιοδοσία να επιληφθούν ενδίκων βοηθημάτων απομένων της αναγκαστικής εκτελέσεως πράξεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής οι οποίες επιβάλλουν, σε βάρος προσώπων εκτός των κρατών μελών, χρηματική υποχρέωση που αποτελεί εκτελεστό τίτλο, σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, δεδομένου ότι ο καθορισμός αυτός αποκείται στο εθνικό δίκαιο δυνάμει της αρχής της δικονομικής αυτονομίας, υπό την επιφύλαξη ότι ο εν λόγω καθορισμός δεν θίγει την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα του δικαίου της Ένωσης.

Στο εθνικό δικαστήριο αποκείται να καθορίσει αν οι εθνικοί δικονομικοί κανόνες εφαρμόζονται επί των ενδίκων βοηθημάτων που άπτονται της αναγκαστικής εκτελέσεως των διαλαμβανόμενων στο άρθρο 299 ΣΛΕΕ πράξεων κατά τρόπο μη ενέχοντα διακρίσεις σε σχέση με τις διαδικασίες για την επίλυση των ομοειδών διαφορών εσωτερικού χαρακτήρα και υπό όρους που δεν καθιστούν την ανάκτηση των σχετικών με τις πράξεις αυτές ποσών δυσχερέστερη από ό,τι σε παρεμφερείς περιπτώσεις που αφορούν την εφαρμογή αντίστοιχων εθνικών διατάξεων.

- 2) Το άρθρο 299 ΣΛΕΕ, καθώς και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων, ο κανονισμός (ΕΟΚ) 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού 2052/88 όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) 4256/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού, έχουν την έννοια ότι δεν καθορίζουν, υπό περιστάσεις όπως οι επίμαχες στην υπόθεση της κύριας δίκης, τα πρόσωπα σε βάρος των οποίων δύναται να επισπευσθεί η αναγκαστική εκτέλεση βάσει αποφάσεως της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περί επιστροφής των καταβληθέντων ποσών η οποία αποτελεί εκτελεστό τίτλο.

Στο αιτούν δικαστήριο απόκειται να καθορίσει τα πρόσωπα αυτά, υπό την επιφύλαξη της τηρήσεως των αρχών της ισοδυναμίας και της αποτελεσματικότητας.

(¹) EE C 222 της 20.6.2016.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δέκατο τμήμα) της 9ης Νοεμβρίου 2017 [αίτηση του *Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden* (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Jan Theodorus Arts* κατά *Veevoederbedrijf Alpuro BV*

(Υπόθεση C-227/16) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή — Γεωργία — Κοινή γεωργική πολιτική — Κανονισμός (ΕΚ) 73/2009 — Καθεστώς ενιαίας ενισχύσεως — Εκτροφέας μόσχων ο οποίος συνήψε σύμβαση ολοκληρωμένης συνεργασίας — Συμβατικός όρος σύμφωνα με τον οποίο η ενιαία ενίσχυση περιέρχεται στην ολοκληρωμένη επιχείρηση — Επιτρέπεται]

(2018/C 005/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Jan Theodorus Arts

κατά

Veevoederbedrijf Alpuro BV

Διατακτικό

Ο κανονισμός (ΕΚ) 73/2009 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής και τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) 1290/2005, (ΕΚ) 247/2006, (ΕΚ) 378/2007 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) 1782/2003, έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται σε συμβατικό όρο σύμφωνα με τον οποίο το ποσό της ενισχύσεως την οποία δικαιούται να αξιώσει εκτροφέας μόσχων δυνάμει του καθεστώτος ενιαίας ενισχύσεως περιέρχεται σε ολοκληρωμένη επιχείρηση όταν η μεταβίβαση της ενισχύσεως αυτής εντάσσεται στο πλαίσιο αμοιβαίων πλεονεκτημάτων και υποχρεώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεως μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

(¹) EE C 279 της 1.8.2016.